

# REGATTA FIRSTBYFIRST

## PROVISIONING-LIST

### Boissons/Drinks/Getränke

|                        |                         |                                   | Size   | Price EUR | QT | Total Price |
|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|--------|-----------|----|-------------|
| <b>Non alcoolisées</b> | <b>Soft drink</b>       | <b>Nichtalkoholische Getränke</b> |        |           |    |             |
| Eau Plate              | Bottle Water            | Stilles Wasser                    | 1.5 l  | 0,7       |    |             |
| Eau Gazeuse            | Sparkling Water         | Mineralwasser                     | 1.5 l  | 0,7       |    |             |
| Jus de pomme           | Apple juice             | Apfel                             | 1 l    | 1,4       |    |             |
| Jus d'orange           | Orange juice            | Orangensaft                       | 1 l    | 1,7       |    |             |
| Jus de cerise          | Cherry juice            | Kirschsafte                       | 1 l    | 1,7       |    |             |
| Jus de fruit mixte     | Mix fruit juice         | Fruchtsaft gem.                   | 1 l    | 1,7       |    |             |
| Jus Multi-vitaminé     | Multivitamin juice      | Multivitaminsaft                  | 1 l    | 1,5       |    |             |
| Coca-Cola              | Coke                    | Coca-Cola                         | 2 l    | 2         |    |             |
| Fanta                  | Fanta                   | Fanta                             | 2 l    | 2         |    |             |
| Thé glacé              | Ice tea                 | Eistee                            | 1 l    | 1,4       |    |             |
| <b>Alcoolisées</b>     | <b>Alcoholic drink</b>  | <b>Alkoholische Getränke</b>      |        |           |    |             |
| Bière (Heineken)       | Beer (Heineken)         | Bier (Heineken)                   | 33 cl  | 1         |    |             |
| Bière (Keiser)         | Beer (Keiser)           | Bier (Keiser)                     | 33 cl  | 1         |    |             |
| Bière (Gässer)         | Beer (Gässer)           | Bier (Gässer)                     | 33 cl  | 1,1       |    |             |
| Vin Blanc( Malvazija)  | White wine ( Malvazija) | Weisswein (Malvazija)             | 0.75 l | 5,8       |    |             |
| Vin blanc sec( Pinot)  | Dry white wine( Pinot)  | Weisswein ( Pinot)                | 0.75 l | 7         |    |             |
| Vin rouge (Merlot)     | Red wine (Merlot)       | Rotwein (Merlot)                  | 0.75 l | 4,2       |    |             |
| Vin rouge (Pinot)      | Red wine (Pinot)        | Rotwein (Pinot)                   | 0.75 l | 16        |    |             |
| Stock 84               | Stock 84                | Stock 84                          | 1 l    | 12        |    |             |
| Vodka                  | Vodka                   | Vodka                             | 1 l    | 8,4       |    |             |
| Brandy ( Sljivovoca)   | Brandy ( Sljivovoca)    | Brandy ( Sljivovoca)              | 0.50 l | 9         |    |             |
| Gin                    | Gin                     | Gin                               | 1 l    | 10        |    |             |
| Grappa                 | Grappa                  | Grappa                            | 1 l    | 10        |    |             |
| <b>Sous Total :</b>    |                         |                                   |        |           |    |             |

### Biscuits sucrés & salés/Cookies & Crackers/Cookies & Crackers

|                          |                         |                       | Size  | Price Eur | QT | Total Price |
|--------------------------|-------------------------|-----------------------|-------|-----------|----|-------------|
| Biscuits cookies         | Cookies                 | Plätzchen             | 450 g | 3         |    |             |
| Cacahuètes               | Peanuts                 | Erdnüsse              | 100 g | 1         |    |             |
| Cacahuètes               | Peanuts                 | Erdnüsse              | 250 g | 1,5       |    |             |
| Pistaches                | Pistacchio              | Pistazien             | 800 g | 1,8       |    |             |
| Chips                    | Potato chips            | Kartoffelchips        | 100 g | 1,8       |    |             |
| Chips                    | Potato chips            | Kartoffelchips        | 500 g | 2,1       |    |             |
| Biscuits apéritifs( Tuc) | Cocktail crackers( Tuc) | Salzige Cracker (Tuc) | 100 g | 1         |    |             |
| Biscuits salés           | Salty crackers          | Salzige Cracker       | 500 g | 1         |    |             |
| <b>Sous Total :</b>      |                         |                       |       |           |    |             |

### Epicerie/Grocery/Nahrungsmittel

|                 |                 |                 | Size  | Price Eur | QT | Total Price |
|-----------------|-----------------|-----------------|-------|-----------|----|-------------|
| Sel             | Salt            | Salz            | 1 kg  | 0,5       |    |             |
| Poivre          | Pepper          | Pfeffer         | 10 g  | 0,2       |    |             |
| Farine          | Flour           | Mehl            | 1 kg  | 0,8       |    |             |
| Ketchup         | Ketchup         | Ketchup         | 340 g | 1,6       |    |             |
| Ketchup         | Ketchup         | Ketchup         | 1 kg  | 1,9       |    |             |
| Mayonnaise      | Mayonnaise      | Mayonnaise      | 165 g | 1,5       |    |             |
| Paprika         | Paprika         | Paprika         | 100 g | 1         |    |             |
| Huile Tournesol | Sunflower oil   | Sonnenblumenöl  | 1 l   | 2         |    |             |
| Huile d'olive   | Olive oil       | Olivenöl        | 1 l   | 13        |    |             |
| Huile d'olive   | Olive oil       | Olivenöl        | 50 cl | 13        |    |             |
| Vinaigre        | Vinegar         | Essig           | 50 cl | 3         |    |             |
| Moutarde        | Mustard         | Senf            | 180 g | 1,9       |    |             |
| Riz ( Arborio)  | Rice ( Arborio) | Reis ( Arborio) | 1 kg  | 1,9       |    |             |
| Riz ( Droga)    | Rice ( Droga)   | Reis ( Droga)   | 1 kg  | 1,8       |    |             |
| Macaronis       | Maccheroni      | Maccheroni      | 500 g | 1,8       |    |             |

|                         |                      |                    |         |                     |
|-------------------------|----------------------|--------------------|---------|---------------------|
| Spaghetti               | Spaghetti            | Spaghetti          | 500 g   | 1,5                 |
| Penne                   | Penne                | Penne              | 500 g   | 1                   |
| Lasagne                 | Lasagne              | Lasagne            | 500 g   | 3                   |
| Soupe instant au poulet | Instant soup chicken | Instantsuppe Huhn  | 4 u     | 1,40                |
| Soupe instant Beef      | Instant soup beef    | Instantsuppe Rind  | 4 u     | 1                   |
| Corn flakes             | Corn flakes          | Cornflakes         | 375 g   | 1                   |
| Müesli                  | Müesli               | Müesli             | 250 g   | 3,2                 |
| Confiture d'abricot     | Apricot jam          | Aprikosenmarmelade | 870 g   | 4                   |
| Confiture d'abricot     | Apricot jam          | Aprikosenmarmelade | 440 g   | 2,3                 |
| Confiture de fruit      | Mixed fruit jam      | Früctemarmelade    | 890 g   | 2,8                 |
| Miel                    | Honey                | Honig              | 500 g   | 3,3                 |
| Sucre                   | Sugar                | Zucker             | 1kg     | 1                   |
| Sucre Brum              | Brown sugar          | Zucker braun       | 1kg     | 2,1                 |
| Nutella                 | Nutella              | Nutella            | 400 g   | 3,3                 |
| Café                    | Coffee               | Kaffee             | 500 g   | 4,2                 |
| Nescafé                 | Nescafé              | Nescafé            | 200 g   | 10,1                |
| Cafe expresso           | Coffee expresso      | Kaffee expresso    | 200 g   | 3,6                 |
| Thé                     | Tea                  | Tee                | 20 bags | 1,5                 |
| Thé aux fruits          | Fruit Tea            | Früctetee          | 20 bags | 2,1                 |
| Thé à la rose           | Rose tea             | Rosentee           | 20 bags | 1,6                 |
| Chocolat en poudre      | Powdered Chocolate   | Kakaopulver        | 330 g   | 2,6                 |
| Camomille               | Camomile             | Kamille            | 20 bags | 2                   |
| Biscottes               | Rush                 | Zwieback           | 330 g   | 1,7                 |
| Pain de mie             | Sliced bread         | Toastbrot          | 330 g   | 1,2                 |
| Pain                    | Bread                | Brot               | 500 g   | 1,1                 |
|                         |                      |                    |         | <b>Sous Total :</b> |

Crèmerie/Dairy/Milchprodukte

Viande/Meat//Fleisch

|                       |                         |                  | <b>Size</b> | <b>Price Eur</b>    | <b>QT</b> | <b>Total Price</b> |
|-----------------------|-------------------------|------------------|-------------|---------------------|-----------|--------------------|
| Lait ½ écrémé         | Low fat milk            | Halbfettmilch    | 1 l         | 0,9                 |           |                    |
| Lait                  | Milk                    | Milch            | 1 l         | 1                   |           |                    |
| Beurre                | Butter                  | Butter           | 250 g       | 2                   |           |                    |
| Margarine             | Margarine               | Margarine        | 250 g       | 1                   |           |                    |
| Margarine légère      | Margarine light         | Margarine light  | 250 g       | 1,4                 |           |                    |
| Œufs                  | Eggs                    | Eier             | 6           | 2                   |           |                    |
| Yaourts naturels      | Natural yoghurt         | Joghurt (Natur)  | 0.20 l      | 0,3                 |           |                    |
| Yaourts aux fruits    | Fruit yoghurt           | Fruchtjoghurt    | 0.20 l      | 0,5                 |           |                    |
| Bacon fumé            | Smoked Bacon            | Bacon geräuchert | 1 kg        | 11                  |           |                    |
| Bacon bouilli         | Boiled Bacon            | Schinken gekocht | 1 kg        | 14                  |           |                    |
| Saucisse( a bouillir) | Sausages( to be boiled) | Kochwürstchen    | 4 pcs       | 2                   |           |                    |
| Saucisse à frire      | Sausages ( to be fried) | Bratwürste       | 2 pcs       | 3                   |           |                    |
|                       |                         |                  |             | <b>Sous Total :</b> |           |                    |

Crèmerie/Dairy/Milchprodukte

Viande/Meat//Fleisch

|                  |                 |                | <b>Size</b> | <b>Price Eur</b>    | <b>QT</b> | <b>Total Price</b> |
|------------------|-----------------|----------------|-------------|---------------------|-----------|--------------------|
| Jambon           | Ham             | Schinken       | 1 kg        | 11,4                |           |                    |
| Salami           | Salami          | Salami         | 1 kg        | 18                  |           |                    |
| Salami piquant   | Hot Salami      | Salami, scharf | 1 kg        | 18                  |           |                    |
| Crème de fromage | Cream cheese    | Streichkäse    | 180 g       | 1,3                 |           |                    |
| Edamer           | Edamer          | Edamer         | 1 kg        | 8,5                 |           |                    |
| Emmental         | Emmental cheese | Emmentaler     | 1 kg        | 11,4                |           |                    |
| Gouda            | Gouda           | Gouda          | 1 kg        | 8,4                 |           |                    |
|                  |                 |                |             | <b>Sous Total :</b> |           |                    |

Conserves/Tinned/Konserven

|                |              |                 | <b>Size</b> | <b>Price Eur</b> | <b>QT</b> | <b>Total Price</b> |
|----------------|--------------|-----------------|-------------|------------------|-----------|--------------------|
| Olives noires  | Black olives | Schwarze Oliven | 720 g       | 3,2              |           |                    |
| Olives vertes  | Green olives | Grüne Oliven    | 720 g       | 3                |           |                    |
| Champignons    | Mushrooms    | Champignons     | 800 g       | 2,8              |           |                    |
| Salade mixte   | Mixed salad  | Salat gemischt  | 620 g       | 1,7              |           |                    |
| Haricots Blanc | White beans  | Grüne Bohnen    | 400 g       | 1,6              |           |                    |

|                      |               |                   |        |                     |
|----------------------|---------------|-------------------|--------|---------------------|
| Paté de foie         | Liver pate    | Leberpastete      | 50 g   | 0,5                 |
| Paté de foie         | Liver pate    | Leberpastete      | 100 g  | 0,6                 |
| Sauce tomates        | Tomato sauce  | Tomatensauce      | 0.50 l | 0,9                 |
| Thon                 | Tuna fish     | Thunfisch         | 160 g  | 2,8                 |
| Thon                 | Tuna fish     | Thunfisch         | 80 g   | 1,5                 |
| Tomates pelées       | Peeled tomato | Geschälte Tomaten | 240 g  | 0,9                 |
| Concentré de tomates | Tomato purée  | Tomatenmark       | 190 g  | 1,9                 |
| Poivrons piquants    | Hot Pepper    | Paprika           | 600 g  | 2,7                 |
| Poivrons doux        | Sweet pepper  | Paprika           | 600 g  | 2,7                 |
| Concombres           | Cucumber      | Gurken            | 670 g  | 1,7                 |
|                      |               |                   |        | <b>Sous Total :</b> |

*Fruits & légumes/Fruits & vegetables/Früchte & Gemüse*

|                 |             |             | <b>Size</b> | <b>Price Eur</b>    | <b>QT</b> | <b>Total Price</b> |
|-----------------|-------------|-------------|-------------|---------------------|-----------|--------------------|
| Poires          | Pears       | Birnen      | 1 kg        | 1,8                 |           |                    |
| Oranges         | Oranges     | Orangen     | 1 kg        | 1,2                 |           |                    |
| Pamplemousse    | Grapefruit  | Grapefruit  | 1 kg        | 1,4                 |           |                    |
| Pommes          | Apples      | Äpfel       | 1 kg        | 1,4                 |           |                    |
| Bananes         | Bananas     | Bananen     | 1 kg        | 1,2                 |           |                    |
| Kiwi            | Kiwi        | Kiwi        | 1 kg        | 1,5                 |           |                    |
| Citrons         | Limes       | Limonen     | 1 kg        | 1,52,1              |           |                    |
| Carottes        | Carotts     | Karotten    | 1 kg        | 1                   |           |                    |
| Chou            | Cabbage     | Kohl        | 1 kg        | 0,4                 |           |                    |
| Champignons     | Mushrooms   | Champignons | 1 kg        | 3,8                 |           |                    |
| Aubergine       | Aubergine   | Auberginen  | 1 kg        | 3,4                 |           |                    |
| Chou-fleur      | Cauliflower | Blumenkohl  | 1 kg        | 1,2                 |           |                    |
| Oignons         | Onions      | Zwiebeln    | 1 kg        | 1,7                 |           |                    |
| Pommes de terre | Potatoes    | Kartoffeln  | 1 kg        | 1,2                 |           |                    |
| Tomates         | Tomatoes    | Tomaten     | 1 kg        | 2,3                 |           |                    |
| Salade          | Salad       | Kopfsalat   | 1 kg        | 1,7                 |           |                    |
| Ail             | Garlic      | Knoblauch   | 1 kg        | 1,4                 |           |                    |
|                 |             |             |             | <b>Sous Total :</b> |           |                    |

*Ménage/Housekeeping/Haushalt*

|                      |                     |                      | <b>Size</b> | <b>Price Eur</b>    | <b>QT</b> | <b>Total Price</b> |
|----------------------|---------------------|----------------------|-------------|---------------------|-----------|--------------------|
| Papier Toilette      | Toilet paper        | Toilettenpapier      | 8 u         | 2                   |           |                    |
| Serviettes papier    | Paper napkins       | Papierservietten     | 50          | 1,2                 |           |                    |
| Sopalin              | Paper towels        | Küchenrollen         | 2 u         | 1,2                 |           |                    |
| Sacs poubelle (30 l) | Garbage bags (30 l) | Mülltüten (30 l)     | 10 u        | 1,7                 |           |                    |
| Papier aluminium     | Aluminium foll      | Alufolie             | 1           | 2                   |           |                    |
| Allumettes (boite)   | Matches (boxes)     | Streichholzschachtel | 1           | 0,3                 |           |                    |
| Liquide vaisselle    | Dish washing liquid | Geschirrspülmittel   | 500 ml      | 1,2                 |           |                    |
| Eponges              | Sponges             | Schwamm              | 1 u         | 0,5                 |           |                    |
| Nettoyant WC         | WC cleaner          | WC Reiniger          | 750 ml      | 2,1                 |           |                    |
|                      |                     |                      |             | <b>Sous Total :</b> |           |                    |

Notes:

- the boat crew buys provisions after arrival on base marina
- the list of products is intended for acquaintance and convenience
- the prices are specified approximately